

ev. č. zhotoviteľa : 10/2012  
ev. č. objednávateľa : 28/2012

## **Dodatok č. 1** **k Zmluve o dielo zo dňa 28.5.2012**

### Článok 1 Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ : Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Priemyselná 10, 921 79 PIEŠTANY  
Štatutárny zástupca : Ing. Marek Gálik, PhD., predseda predstavenstva  
Ing. Tibor Kosák, PhD., podpredseda predstavenstva  
Osoby oprávnené konať v mene objednávateľa :  
- vo veciach technických : Ladislav Bobek  
- vo veciach zmluvných : JUDr. Gabriela Nagyová  
Bankové spojenie : VÚB 27-3002 212/0200  
IČO : 36 252 48  
DIČ : 2020172264  
IČ DPH : SK 202017 22 64  
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trnava oddiel : Sa, vložka č.: 10263/T  
(ďalej len ako „objednávateľ“)
- 1.2. Zhotoviteľ : Insituform – Hulín Rohrsanierungstechniken s. r. o.  
Mierová 23, 920 01 Hlohovec  
Štatutárny zástupca : Ing. Štefan Hulín, konateľ  
Osoby oprávnené konať v mene zhotoviteľa :  
- vo veciach technických : Ing. Ludvík Machala, stavbyvedúci  
- vo veciach zmluvných : Ing. Štefan Hulín, konateľ  
Bankové spojenie: VÚB Trnava, exp. Hlohovec  
Č. účtu : 37800212/0200  
IČO : 31 430 473  
DIČ : 2020396114  
IČ DPH : SK 202039 6114  
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trnava oddiel : Sro, vložka č. 1619/T  
(ďalej ako „zhotoviteľ“)

Zmluvné strany, uvedené v Článku 1 tohto dodatku č.1 k Zmluve o dielo ev.č. objednávateľa 28/2012, ev.č. zhotoviteľa 10/2012 z 28.5.2012, ktorej predmetom je: „Rekonštrukcia kanalizácie v obci Dechtice,, (ďalej len „ZoD“) sa dohodli na základe bodu 8.1 Článku 8 Záverečné ustanovenie na tomto znení Dodatku č.1 :

V Článku 2 Predmet zmluvy, sa v bode 2.2 sa vypúšťa pôvodný text a nahrádza ho :  
2.2 Rozsah diela a špecifikácia prác sú uvedené v Cenovej ponuke č. 160973.1 zo dňa 15. 06. 2012, ktorá je prílohou č. 1 tohto dodatku ZoD.

V Článku 4. Cena a platobné podmienky sa v bode 4.1 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza ho :

Na základe objednávateľom požadovanej zmeny rozsahu diela po uzatvorení ZoD sa zistili rozdiely v dĺžkach jednotlivých úsekov a vo veľkosti profilov, čo vyvolalo nasledovné zvýšenie ceny :

Pôvodný rozsah	Upravený rozsah	Rozdiel / m.j. /	Cena za m.j.	Rozdiel €
Prestavenie zariadení Insituform: 9 ks	Prestavenie zariadení Insituform: 10 ks	+ 1 ks	60 €	+ 60 €
Čistenie potrubia: 25 hod.	Čistenie potrubia: 30 hod.	+ 5 hod.	90 €/hod.	+ 450 €
Odfrézovanie vyčnievajúcich prípojok: 5 hod.	Odfrézovanie vyčnievajúcich prípojok: 8 hod.	+ 3 hod.	95 €/hod.	+ 285 €
Vytvorenie by –pasov, prečerpávanie: 10 pauš.	Vytvorenie by –pasov, prečerpávanie: 11 pauš.	+ 1 pauš.	90 €	+ 90 €
Inliner DN 300/6 714,80 m	Inliner DN 300/6 684,70 m	- 30,10 m	88 €/m	- 2 648,80 €
Inliner DN 400/7,5 324,00 m	Inliner DN 400/7,5 351,40 m	+ 27,40 m	136 €/m	+ 3 726,40 €
Inliner DN 500/7,5 37,50 m	Inliner DN 500/7,5 0,00 m	- 37,50 m	399 €/m	- 14 962,50 €
Inliner DN 600/10,5 0,00 m	Inliner DN 600/10,5 218,20 m	+ 218,20 m	341 €/m	+ 74 406,20 €
Otvorenie štartovacej a cieľovej jamy: 20 ks	Otvorenie štartovacej a cieľovej jamy: 22 ks	+ 2 ks	40 €/ks	+80 €
Otvorenie medzišácht: 15 ks	Otvorenie medzišácht: 25 ks	+ 10 ks	40 €/ks	+ 400 €
Otvorenie (odfrézovanie) prípojok: 80 ks	Otvorenie (odfrézovanie) prípojok: 126 ks	+ 46 ks	40 €/ks	+1 840 €
Celková zmena ceny diela :				63.726,30 40 €

Pôvodná cena diela bez DPH	133 712,90 €
Zmena ceny diela z Dodatku č. 1	63 726,30 €
Celková cena diela bez DPH	197 439,20 €
DPH 20%	39 487,84 €
Cena diela s DPH	236 927,04 €

Slovom : dvestotridsaťšesťtisícdeväťstodvadsaťsedem €, štyri centy.

*Mary Novecká*

Všetky ustanovenia Zmluvy o dielo ev.č. objednávateľa 28/2012, ev.č. zhotoviteľa 10/2012 zo dňa 28.5.2012, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom č.1 ostávajú v platnosti.

Tento Dodatok č.1 tvorí neoddeliteľnú súčasť ZoD ev.č. objednávateľa 28/2012, ev.č. zhotoviteľa 10/2012, zo dňa 28.4.2012.

Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 si ponechá zhotoviteľ a 2 objednávateľ.

Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, pozbavenej akýchkoľvek omylov a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha: Cenová ponuka č. 160973.1 zo dňa 15.06.2012.

V Piešťanoch : 6.7.2012

V Hlohovci : 20. JÚN 2012

Objednávateľ :

Zhotoviteľ :

.....  
Ing. Marek Gálik, PhD.  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Štefan Hulín  
konateľ spoločnosti

.....  
Ing. Tibor Kosák, PhD.  
podpredseda predstavenstva

*Handwritten signature and mark*



**Insituform®***Hulín Rohrsanierungstechniken s.r.o.*

Reg. č.: 12 100 13006

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
 Ing. Marek Gálik, PhD.  
 generálny riaditeľ a predseda predst. a.s.  
 Priemyselná 10  
 921 79 Piešťany

Ing. Machala Hlohovec, 15.6.2012

**VEC: Rekonštrukcia kanalizácie - Dechtice.**  
**Cenová ponuka č. 160973.1.**

Na základe Vašej požiadavky si Vám dovoľujeme predložiť upravenú cenovú ponuku podľa skutočne zistených dĺžok a priemerov na rekonštrukciu verejnej kanalizácie v obci Dechtice bezrozkopávkovou technológiou Insituform.

**Ponuka - Popis operácií**

Projekt:	TAVOS - Dechtice DN 300,400,500			
Čís. pon.:	160973.1			
Pozícia	Popis	počet	jedn.cena	Celkom
1.1	Zriadenie staveniska, pr.- odj.techniky	1,00 pauš	280,00 €	280,00 €
1.2	Prestavenie zariadení insituform	10,00 ks	60,00 €/ks	600,00 €
1.3	Dopravné značenie, reg.dopravy	1,00 pauš	49,00 €	49,00 €
1.4	Príjazd a odjazd čistiaceho vozidla	2,00 ks	60,00 €/ks	120,00 €
1.5	Čistenie potrubia	30,00 h	90,00 €/h	2 700,00 €
1.6	Odfrézovanie koreňov, tvrdých usaden.	10,00 h	118,00 €/h	1 180,00 €
1.7	Odfrézovanie vyčnievajúcích prípojok	8,00 h	95,00 €/h	760,00 €
1.8	Vytvorenie by-pasov, prečerpávanie	11,00 pauš	90,00 €	990,00 €
1.9	Otvorenie potrubia	0,00 ks	0,00 €/ks	0,00 €
1.10	Príjazd a odjazd TV vozidla s robot.	2,00 pauš	45,00 €	90,00 €
1.11	TV-kontrola pred sanáciou	10,00 h	65,00 €/h	650,00 €
1.12	Inliner DN 300/6	684,70 m	88,00 €/m	60 253,60 €
1.12.1	Inliner DN 400/7,5	351,40 m	136,00 €/m	47 790,40 €
1.12.2	Inliner DN 600/10,5	218,20 m	341,00 €/m	74 406,20 €
1.13	Otvorenie štartovacej a cieľovej šachty	22,00 ks	40,00 €/ks	880,00 €

Adresa: Mierová 23  
 920 01 Hlohovec  
 E-mail: [insituform@insituform.sk](mailto:insituform@insituform.sk)  
 Internet: [www.insituform.sk](http://www.insituform.sk)

Tel.: +421 / 33 / 73691 11  
 +421 / 33 / 73691 30  
 Fax: +421 / 33 / 73691 21

Bankové spojenie:  
 VÚB Trnava  
 UniCredit Bank

Číslo účtu: 37800-212/0200  
 1001531000/1111  
 IČO: 31430473  
 DIČ: 2020396114  
 IČ DPH: SK2020396114

Výpis z obchodného registra Okresného súdu v Trnave  
 Vložka č. 1619/T, Oddiel: Sro

**Insituform®****Hulín Rohrsanierungstechniken s.r.o.**

Reg. č.: 12 100 13006

1.14	Otvorenie medzišácht	25,00 ks	40,00 €/ks	1 000,00 €
1.15	Otvorenie (odfrézovanie) prípojok	126,00 ks	40,00 €/ks	5 040,00 €
1.16	TV-kontrola po sanácii	10,00 h	65,00 €/h	650,00 €
1.17	Úprava šácht	0,00 ks	250,00 €/ks	0,00 €
1.18	Osadenie klobúčikov na prípojky	0,00 ks	250,00 €/ks	0,00 €
<b>Spolu bez DPH</b>				<b>197 439,20 €</b>
20% DPH:				39 487,84 €
<b>Celkom s DPH</b>				<b>236 927,04 €</b>

Záruka: 60 mesiacov

S pozdravom

  
Ing. Štefan Hulín  
konateľ s.r.o.

Adresa: Mierová 23  
920 01 Hlohovec  
E-mail: [insituform@insituform.sk](mailto:insituform@insituform.sk)  
Internet: [www.insituform.sk](http://www.insituform.sk)

Tel.: +421 / 33 / 73691 11  
+421 / 33 / 73691 30  
Fax: +421 / 33 / 73691 21

Bankové spojenie:  
VÚB Trnava  
UniCredit Bank

Číslo účtu: 37800-212/0200  
1001531000/1111 IČ DPH: SK2020396114

IČO: 31430473

DIČ: 2020396114

Výpis z obchodného registra Okresného súdu v Trnave  
Vložka č. 1619/T, Oddiel: Sro